Viabizzuno *progettiamo la luce*

Viabizzuno strada principale della frazione di bizzuno in provincia di ravenna dove tra la casa del popolo e la parrocchia, al n°17, sono nato il ventuno luglio millenovecentocinquantacinque. da qui nasce il nome della fabbrica di produzione fondata nel millenovecentonovantaquattro rappresentata da uno spazio bianco attraversato da due linee. una verticale, rigorosa, essenziale, equilibrata: la luce per la luce; ed una inclinata, irriverente nello spazio, ironica, fuori dagli schemi: la luce per la forma. distinte ma complementari si fondono in un unico nome: Viabizzuno. marionanni

Viabizzuno is the name of the main road of the small village bizzuno located in the province of ravenna, where I was born on the twenty-first july nineteenfiftyfive at n°17, between the 'casa del popolo' and the local parish church. from here the name of the factory founded in nineteen ninety-four represented by a white space intersected by two lines. one vertical, well balanced, logical, essential: the light for the light. the other one dynamic, irreverent, ironic: the light for the form. separate and yet complementary they cast in the same name: Viabizzuno.

Available from Cirrus Lighting · sales@cirruslighting.co.uk · 020 7193 2175

prodotto
product

schede tecniche
technical data sheet

curve fotometriche
photometric curves

modelli 3d per i tuoi render
3d models for your render

dca incasso david chipperfield 2010

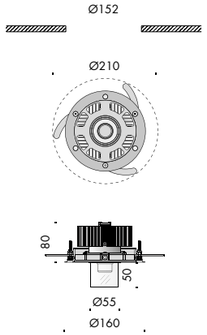


apparecchio di illuminazione da incasso per interni IP20. realizzato in alluminio ossidato e verniciato a polvere o cromato. lo speciale sistema di alette regolabili in altezza permette il fissaggio su superfici di spessore da 10mm a 30mm. modelli:
dca incasso fisso diametro Ø210mm ingombro incasso 80mm con vetro cilindrico trasparente, fascio 140°, dca incasso orientabile diametro Ø210mm ingombro incasso 135mm con ottiche intercambiabili 18° 40° 58°, orientabile di 360° sull'asse verticale e 35° sull'asse orizzontale.
cablato con sorgente elettronica 2700K, 3000K o 3000Vb K (progettato per settore alta moda) Ra98 les9 fino a 19,5W 1110lm e les19 fino a 14W 1580lm.
alimentatore in corrente costante escluso, da installare remoto.
componenti: borchia tonda diametro Ø165mm, borchia quadrata 165x165mm
accessori: borchia quadrata cieca 165x165mm, cassaforma a scomparsa totale.
finiture: my bianco, nero55 e cromo lucido.

IP20 rated recessed light fitting for indoor use.
made of oxidised and powder coated or chrome aluminium. the special system of height adjustable wings ables the installation on 10mm to 30mm thick surfaces.
versions: dca incasso fisso diameter Ø210mm recessed of 80mm with cylindrical transparent glass, beam 140°, dca incasso orientable diameter Ø210mm recessed of 135mm with 18° 40° 58° interchangeables optics, adjustable by 360° on the vertical axis and by 35° on the horizontal axis. wired with 2700K, 3000K or 3000Vb K (designed for high fashion industry) Ra98 led source with les9 up to 19.5W 1110lm and les19 up to 14W 1580lm.
constant current power supply not included, to be installed remotely.
components: round bezel diameter Ø165mm, square bezel 165x165mm.
accessories: blank square bezel 165x165mm, fully concealed housing.
finishes: my bianco, nero55 and polished chrome.







dca incasso fisso IP20

Vb6.549.51.27	my bianco	2700K	140° 1
Vb6.549.52.27	nero55	2700K	140° 1
Vb6.549.53.27	cromo lucido · polished chrome	2700K	140° 1

Ra	R9	ies tm-30		sdcm	mA	$V_{f\,(min)}$	lm	W	lm/W
98	98	Rf 96	Rg 103	step 1	350	27,6	1240	9,7	128
					500	27,9	1580	14,0	113
xm000	les19	Ta25 °C		vita media · average life			70000 h	L80	B10

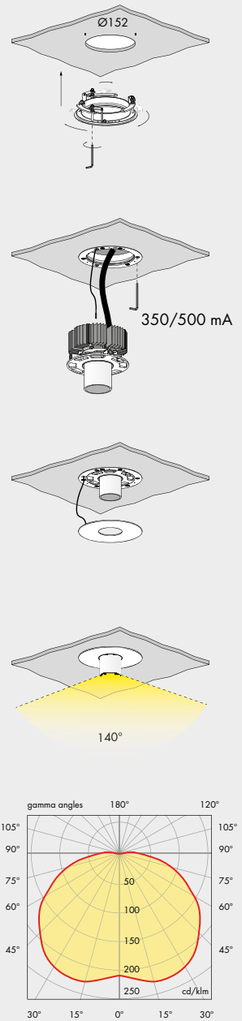
Vb6.549.51.30	my bianco	3000K	140° 1
Vb6.549.52.30	nero55	3000K	140° 1
Vb6.549.53.30	cromo lucido · polished chrome	3000K	140° 1

Ra	R9	ies tm-30		sdcm	mA	$V_{f\,(min)}$	lm	W	lm/W
98	98	Rf 96	Rg 103	step 1	350	27,6	1240	9,7	128
					500	27,9	1580	14,0	113
xm001	les19	Ta25 °C		vita media · average life			70000 h	L80	B10

Vb6.549.51.30v	my bianco	3000VbK	140° 1
Vb6.549.52.30v	nero55	3000VbK	140° 1
Vb6.549.53.30v	cromo lucido · polished chrome	3000VbK	140° 1

Ra	R9	ies tm-30		sdcm	mA	$V_{f\,(min)}$	lm	W	lm/W
98	98	Rf 93	Rg 106	step 1	350	27,6	1240	9,7	128
					500	27,9	1580	14,0	113
xm007	les19	Ta25 °C		vita media · average life			70000 h	L80	B10

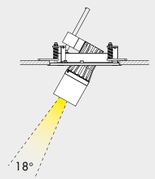
dca incasso fisso 140°

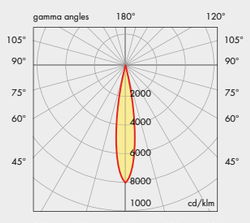


la divulgazione e l'uso di questi elaborati è consentito solo previa autorizzazione scritta di ***Viabizzuno*** *che ne è e ne rimane l'unica proprietaria. copyright 2021© Viabizzuno progettiamo la luce* - the disclosure and use of these drawings is permitted only with the authorization of ***Viabizzuno*** which is and remains the only owner. 2021 copyright© Viabizzuno progettiamo la luce

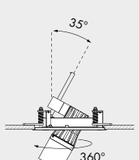
dca incasso orientabile 18°

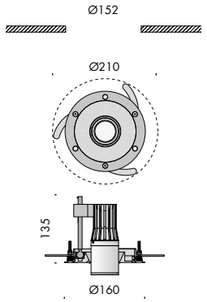
gradi di apertura fascio luminoso
beam's angle degrees





gradi di rotazione · rotation degrees





dca incasso orientabile IP20

Vb6.549.04.27	my bianco	2700K	18° 1,5
Vb6.549.14.27	nero55	2700K	18° 1,5
Vb6.549.24.27	cromo lucido · polished chrome	2700K	18° 1,5

Ra	R9	ies tm-30		sdcm	mA	$V_{f\,(min)}$	lm	W	lm/W
98	98	Rf 96	Rg 103	step 1	500	27,1	800	13,6	59
					700	27,9	1110	19,5	57
xe000	les9	Ta25 °C		vita media · average life			70000 h	L80	B10

Vb6.549.04.30	my bianco	3000K	18° 1,5
Vb6.549.14.30	nero55	3000K	18° 1,5
Vb6.549.24.30	cromo lucido · polished chrome	3000K	18° 1,5

Ra	R9	ies tm-30		sdcm	mA	$V_{f\,(min)}$	lm	W	lm/W
98	98	Rf 96	Rg 103	step 1	500	27,1	800	13,6	59
					700	27,9	1110	19,5	57
xe001	les9	Ta25 °C		vita media · average life			70000 h	L80	B10

Vb6.549.04.30v	my bianco	3000VbK	18° 1,5
Vb6.549.14.30v	nero55	3000VbK	18° 1,5
Vb6.549.24.30v	cromo lucido · polished chrome	3000VbK	18° 1,5

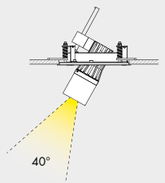
Ra	R9	ies tm-30		sdcm	mA	$V_{f\,(min)}$	lm	W	lm/W
98	98	Rf 93	Rg 106	step 1	500	27,1	800	13,6	59
					700	27,9	1110	19,5	57
xe007	les9	Ta25 °C		vita media · average life			70000 h	L80	B10

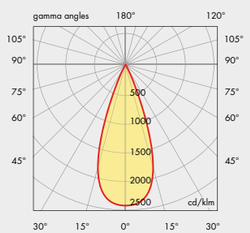


la divulgazione e l'uso di questi elaborati è consentito solo previa autorizzazione scritta di ***Viabizzuno*** *che ne è e ne rimane l'unica proprietaria. copyright 2021© Viabizzuno progettiamo la luce* - the disclosure and use of these drawings is permitted only with the authorization of ***Viabizzuno*** which is and remains the only owner. 2021 copyright© Viabizzuno progettiamo la luce

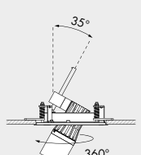
dca incasso orientabile 40°

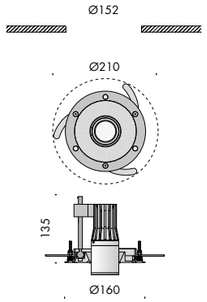
gradi di apertura fascio luminoso
beam's angle degrees





gradi di rotazione · rotation degrees





dca incasso orientabile IP20

Vb6.549.02.27	my bianco	2700K	40°	1,5
Vb6.549.12.27	nero55	2700K	40°	1,5
Vb6.549.22.27	cromo lucido · polished chrome	2700K	40°	1,5

Ra	R9	ies tm-30		sdcm	mA	$V_{f\,(min)}$	lm	W	lm/W
98	98	Rf 96	Rg 103	step 1	350	27,6	1240	9,7	128
					500	27,9	1580	14,0	113
xm000	les19	Ta25 °C		vita media · average life			70000 h	L80	B10

Vb6.549.02.30	my bianco	3000K	40°	1,5
Vb6.549.12.30	nero55	3000K	40°	1,5
Vb6.549.22.30	cromo lucido · polished chrome	3000K	40°	1,5

Ra	R9	ies tm-30		sdcm	mA	$V_{f\,(min)}$	lm	W	lm/W
98	98	Rf 96	Rg 103	step 1	350	27,6	1240	9,7	128
					500	27,9	1580	14,0	113
xm001	les19	Ta25 °C		vita media · average life			70000 h	L80	B10

Vb6.549.02.30v	my bianco	3000VbK	40°	1,5
Vb6.549.12.30v	nero55	3000VbK	40°	1,5
Vb6.549.22.30v	cromo lucido · polished chrome	3000VbK	40°	1,5

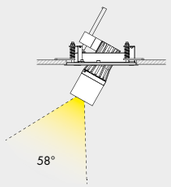
Ra	R9	ies tm-30		sdcm	mA	$V_{f\,(min)}$	lm	W	lm/W
98	98	Rf 93	Rg 106	step 1	350	27,6	1240	9,7	128
					500	27,9	1580	14,0	113
xm007	les19	Ta25 °C		vita media · average life			70000 h	L80	B10

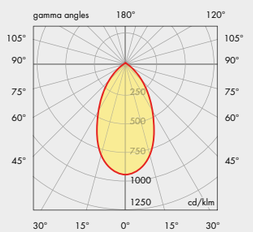


la divulgazione e l'uso di questi elaborati è consentito solo previa autorizzazione scritta di ***Viabizzuno*** *che ne è e ne rimane l'unica proprietaria. copyright 2021© Viabizzuno progettiamo la luce* - the disclosure and use of these drawings is permitted only with the authorization of ***Viabizzuno*** which is and remains the only owner. 2021 copyright© Viabizzuno progettiamo la luce

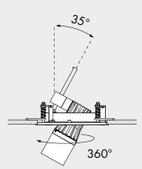
dca incasso orientabile 58°

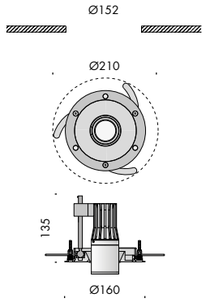
gradi di apertura fascio luminoso
beam's angle degrees





gradi di rotazione · rotation degrees





dca incasso orientabile IP20

Vb6.549.03.27	my bianco	2700K	58°	1,5
Vb6.549.13.27	nero55	2700K	58°	1,5
Vb6.549.23.27	cromo lucido · polished chrome	2700K	58°	1,5

Ra	R9	ies tm-30		sdcm	mA	$V_{f\,(min)}$	lm	W	lm/W
98	98	Rf 96	Rg 103	step 1	350	27,6	1240	9,7	128
					500	27,9	1580	14,0	113
xm000	les19	Ta25 °C		vita media · average life		70000 h		L80	B10

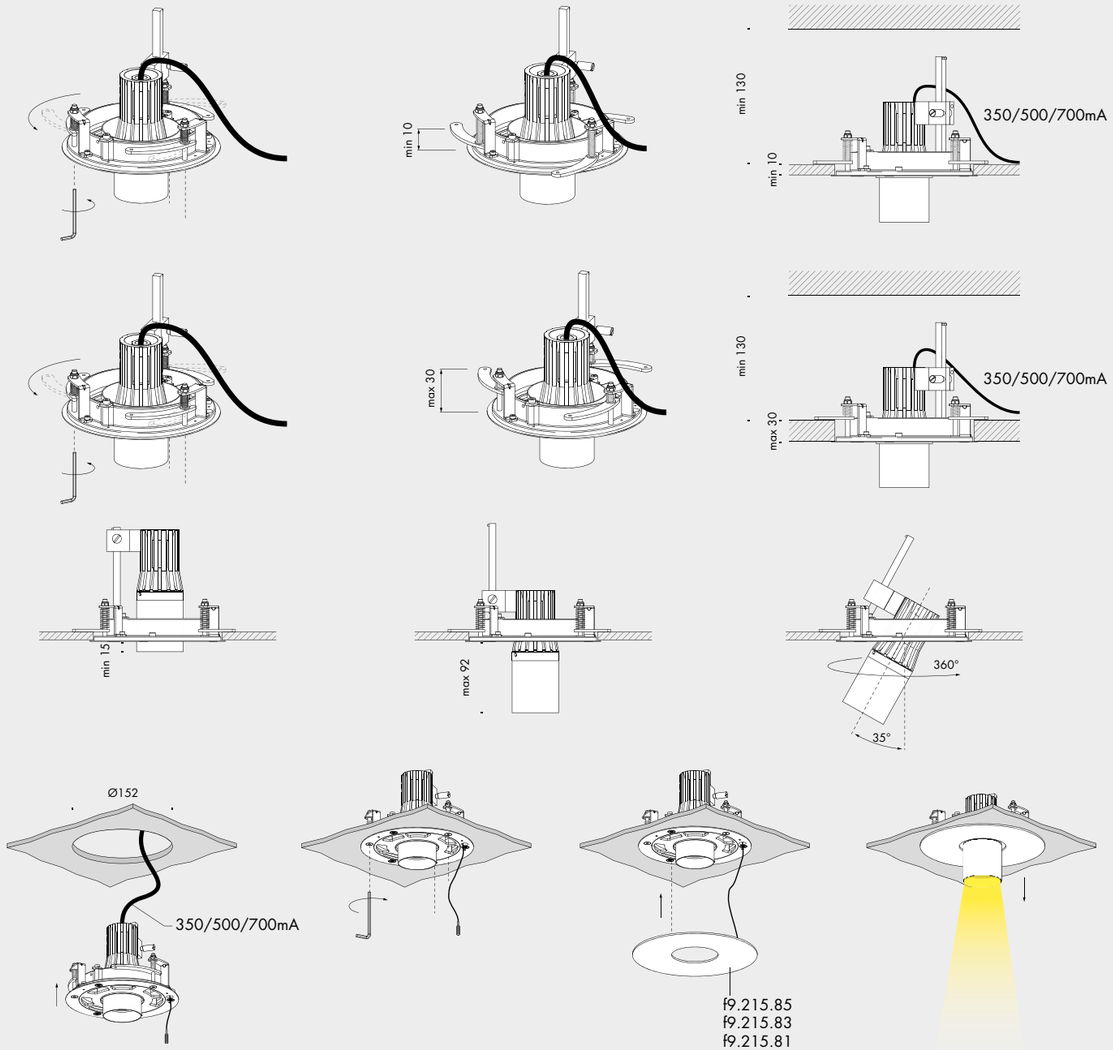
Vb6.549.03.30	my bianco	3000K	58°	1,5
Vb6.549.13.30	nero55	3000K	58°	1,5
Vb6.549.23.30	cromo lucido · polished chrome	3000K	58°	1,5

Ra	R9	ies tm-30		sdcm	mA	$V_{f\,(min)}$	lm	W	lm/W
98	98	Rf 96	Rg 103	step 1	350	27,6	1240	9,7	128
					500	27,9	1580	14,0	113
xm001	les19	Ta25 °C		vita media · average life		70000 h		L80	B10

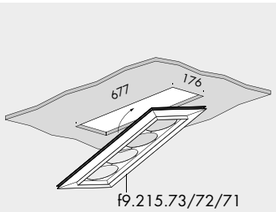
Vb6.549.03.30v	my bianco	3000VbK	58°	1,5
Vb6.549.13.30v	nero55	3000VbK	58°	1,5
Vb6.549.23.30v	cromo lucido · polished chrome	3000VbK	58°	1,5

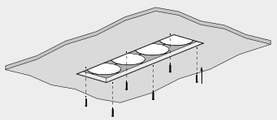
Ra	R9	ies tm-30		sdcm	mA	$V_{f\,(min)}$	lm	W	lm/W
98	98	Rf 93	Rg 106	step 1	350	27,6	1240	9,7	128
					500	27,9	1580	14,0	113
xm007	les19	Ta25 °C		vita media · average life		70000 h		L80	B10

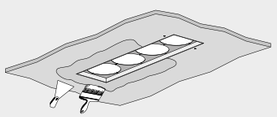
regolazione sistema di fissaggio
fastening system adjustment

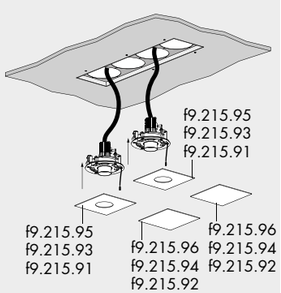


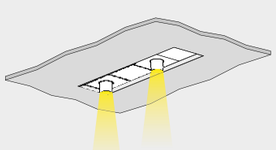
*la divulgazione e l'uso di questi elaborati è consentito solo previa autorizzazione scritta di **Viabizzuno** che ne è e ne rimane l'unica proprietaria. copyright 2021© Viabizzuno progettiamo la luce* - the disclosure and use of these drawings is permitted only with the authorization of ***Viabizzuno*** which is and remains the only owner. 2021 copyright© Viabizzuno progettiamo la luce

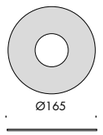


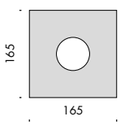


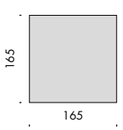


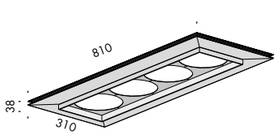












borchia tonda. round bezel.		
f9.215.85	my bianco	0,2
f9.215.83	nero55	0,2
f9.215.81	cromo lucido · polished chrome	0,2

borchia quadrata. square bezel.		
f9.215.95	my bianco	0,2
f9.215.93	nero55	0,2
f9.215.91	cromo lucido · polished chrome	0,2

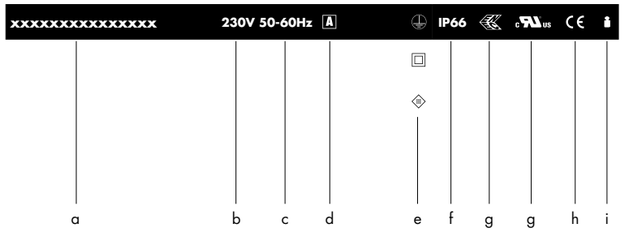
borchia quadra cieca. square blank bezel.		
f9.215.96	my bianco	0,2
f9.215.94	nero55	0,2
f9.215.92	cromo lucido · polished chrome	0,2

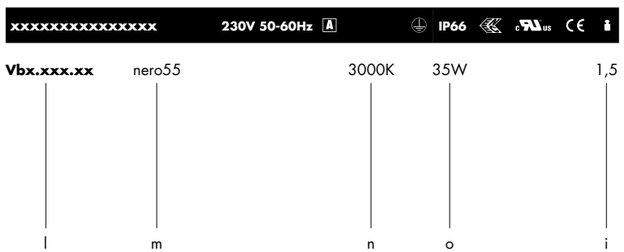
cassaforme scomparsa totale. fully concealed housings.		
f9.215.73	my bianco	2,5
f9.215.72	nero55	2,5
f9.215.71	cromo lucido · polished chrome	2,5

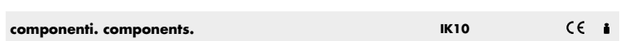


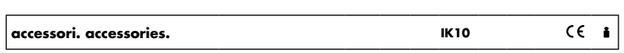
la divulgazione e l'uso di questi elaborati è consentito solo previa autorizzazione scritta di ***Viabizzuno*** *che ne è e ne rimane l'unica proprietaria. copyright 2021© Viabizzuno progettiamo la luce* - the disclosure and use of these drawings is permitted only with the authorization of ***Viabizzuno*** which is and remains the only owner. 2021 copyright© Viabizzuno progettiamo la luce

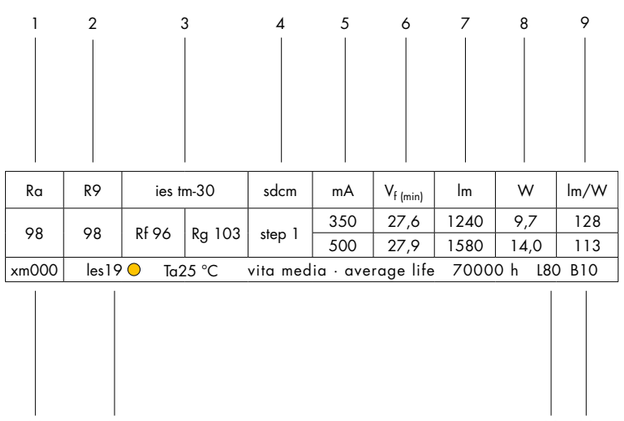
lettura delle tabelle tecniche how to read technical tables











bandella tecnica. posizioni standard simbologie.
data plate. standard arrangement of symbols.

a	*nome apparecchio di illuminazione* · light fitting name
b	*tensione di alimentazione* · supply rating (Volt)
c	*frequenza di alimentazione* · supply frequency (Hertz)
d	*alimentatore incluso o escluso* · power supply included or not included
e	*classe di isolamento* · insulation class
f	*grado di protezione* · protection degree
g	*marchio di certificazione* · safety and quality standards certification
h	*conforme alle direttive europee* produced in compliance with EC directives
i	*peso netto* · net weight (kg)
l	*codice* · code
m	*finitura* · finish
n	*temperatura colore sorgente elettronica* colour temperature led source (Kelvin)
o	*potenza della sorgente* · source power (Watt)

componenti. identifica tutti gli elementi indispensabili per la corretta funzionalità e installazione dell'apparecchio di illuminazione.
components. includes all items that are essential to the correct operation and installation of the light fitting.

accessori. si riferisce alle ulteriori parti installabili sull'apparecchio.
accessories. refers to items that can be added to the light fitting.

1	*indice di resa cromatica* · colour rendering index
2	*indice di resa del rosso* · red colour rendering index
3	*Rf indice di fedeltà colore* · colour fidelity index *Rg indice di saturazione colore* · color gamut index
4	*step di macadam* · macadam step
5	*corrente di alimentazione* · power supply current
6	*tensione di alimentazione* · power supply voltage
7	*flusso luminoso* · light flux
8	*potenza della sorgente* · source power
9	*efficienza della sorgente* · source efficiency
10	*codice sorgente elettronica Viabizzuno* · Viabizzuno led source code
11	*superficie emittente* · light emmitting surface (mm)
12	*% flusso residuo a fine vita* · end life % flux
13	*% consentita sotto limite* · allowed % under limit

gradi di protezione protection degrees

IP0X *non protetto*
no protection

IP1X *contro corpi estranei >50 mm*
protection against solid objects

IP2X *contro corpi estranei >12 mm*
protection against solid objects

IP3X *contro corpi estranei >2,5 mm*
protection against solid objects

IP4X *contro corpi estranei >1 mm*
protection against solid objects

IP5X *protezione da polvere*
dust-protected

IP6X *stagno alla polvere*
dust-proof

IPX0 *non protetto*
no protection

IPX1 *protetto contro la caduta verticale di gocce d'acqua*
protected against water drops falling vertically

IPX2 *protetto contro la caduta di gocce con inclinazione max 15°*
protected against water drops max inclination 15°

IPX3 *protetto contro la caduta di gocce con inclinazione max 60°*
protected against water drops max inclination 60°

IPX4 *protetto contro spruzzi d'acqua*
protected against sprinkling water

IPX5 *protetto contro getti d'acqua*
protected against water jets

IPX6 *protetto contro inondazioni*
rotected against flooding

IPX7 *per breve immersione*
protected against brief immersions

IPX8 *per immersione prolungata*
protected against long immersion

IK01 *nessuna protezione*
no protection

IK01 *protetto contro l'energia d'urto 0,15J*
protected against collision energy

IK02 *protetto contro l'energia d'urto 0,2J*
protected against collision energy

IK03 *protetto contro l'energia d'urto 0,35J*
protected against collision energy

IK04 *protetto contro l'energia d'urto 0,5J*
protected against collision energy

IK05 *protetto contro l'energia d'urto 0,7J*
protected against collision energy

IK06 *protetto contro l'energia d'urto 1J*
protected against collision energy

IK07 *protetto contro l'energia d'urto 2J*
protected against collision energy

IK08 *protetto contro l'energia d'urto 5J*
protected against collision energy

IK09 *protetto contro l'energia d'urto 10J*
protected against collision energy

IK10 *protetto contro l'energia d'urto 20J*
protected against collision energy

legenda simboli symbols key

ta *tavolo* · table

tr *terra* · floor standing

s *soffitto* · ceiling

p *parete* · wall

sp *sospensione* · suspension

bin *binario* · track

in *incasso* · recessed

st *scomparsa totale* · fully concealed

s+e *segnaletica+emergenza* · signalling system+emergency

bat *portatili autoalimentati a batteria* · portable self-powered with battery

sis *sistemi* · systems

pa *palo* · *pole*

pt *paletto* · bollard

sd *seduta* · sitting

disponibile su · available on *Viabizzuno applight* *www.Viabizzuno.com* *Viabizzuno online*

classe I. solo isolamento fondamentale, le parti conduttrici accessibili sono collegate ad un conduttore di terra. messa a terra tassativa
class I. only basic insulation, accessible conductors are earthed. earthing compulsory

classe II. all'isolamento principale è aggiunto un secondo isolamento oppure ai due isolamenti è sostituito un isolamento rinforzato. messa a terra esclusa
class II. basic insulation plus second insulation or both are replaced by reinforced insulation. earthing excluded

classe III. alimentazione effettuata con bassissima tensione di sicurezza; sono escluse tensioni superiori a 50V-50Hz. messa a terra non prevista.
class III. very low safety supply tension; not to be used over 50V-50Hz. earthing excluded.

prodotto conforme alle direttive europee · produced in compliance with ec directives

marchio di certificazione europea. certifica che il prodotto è conforme alle norme europee sulla sicurezza
component approved for north american market and suitable to be used and approved as part of a more complex system

componente certificato per il mercato nord americano idoneo ad essere utilizzato e valutato come parte di in un sistema più complesso
component approved for north american market and suitable to be used and approved as part of a more complex system

apparecchio di illuminazione approvato da kema · kema approved light fitting

prodotto conforme agli standard presenti nel regno unito che regolamentano la sicurezza e la qualità dell'acqua · product complies with uk standards set out by water regulations

apparecchio di illuminazione certificato secondo le normative vigenti in polonia che regolamentano i dispositivi di sicurezza antincendio
certified light fitting according to the regulations about devices for fire safety in force in poland

prodotto idoneo per essere commercializzato nel mercato cinese · product suitable for the china market

prodotto finito idoneo per essere commercializzato nel mercato nord americano · listed product suitable for the north american market

apparecchio di illuminazione certificato per il mercato cinese
light fitting certified for china market

vetro opalino · opal glass

vetro sabbiato · sanded glass

vetro nero fumè · black smoke glass

vetro trasparente · transparent glass

vetro bianco latte · white milk glass

cristallo · crystal

policarbonato opalino · opal polycarbonate diffuser

carrabile · drive over

A *alimentatore incluso* · power supply included

A *alimentatore escluso* · power supply not included

AR *alimentatore remoto incluso* · remote power supply included

Ai *alimentatore elettronico con controllo intelligente incluso* · electronic power supply with smart control included

AiR *alimentatore elettronico con controllo intelligente incluso, da installare remoto* · electonic power supply with smart control included, to be installed remotely

AS *alimentatore a spina incluso* · plug power supply included

T *trasformatore incluso* · transformer included

T *trasformatore escluso* · transformer not included

K *kit di cablaggio* · wiring kit

K *kit di cablaggio escluso* · wiring kit not included

L *lampadina con sorgente elettronica led, ad incandescenza, alogena o fluorescente inclusa.*
bulb with led electronic source, incandescent, halogen or fluorescent included.

L *lampadina con sorgente elettronica led, ad incandescenza, alogena o fluorescente esclusa.*
bulb with led electronic source, incandescent, halogen or fluorescent not included.

pr *propulsore dinamico n55 incluso* · included

possibilità di combinazione tra interfaccia n55, propulsore dinamico n55 e lampadina n55 · possible combination between n55 interface, propulsore dinamico n55 and n55 bulb

attenzione: sorgente luminosa led. non guardare mai direttamente a occhio nudo · attention: led light source. never look straight without eye protection

ff *flicker free compatibile con fotocamere digitali* · flicker free digital camera friendly

l.d. *luce diretta* · direct light

l.i. *luce indiretta* · indirect light

.d1 *dimmerazione 1-10V* · 1-10V dimmable

.d2 *dimmerazione dali* · dimmable dali

.SA *kit luce + emergenza sempre accese. attenzione: non è possibile installare nelle cassaforme laterizio*
light kit + permanently lit emergency lamp. please note: cannot be installed in brickwork housing

.SE *solo emergenza sempre accesa. attenzione: non è possibile installare nelle cassaforme laterizio*
permanently lit emergency lamp only. please note: cannot be installed in brickwork housing

peso netto · net weight (kg)